

# Án-niá ê Bāk-sái (Hā kòan) 母之淚 下卷

## Sípjíkè ê kihö (8) 逃脱

### 8 TôThoat

In bókū lâi, chiū tûi i ê chhiú kā i khan teh, kóng : Siáuliânlâng lóngsī ánni, kínsúkhôa<sup>n</sup>pān, un'á siathoat kia<sup>n</sup>liáu m̄ títēh. Tùi ánni chiū bô koh tiáp. Kiò lâng m̄ bián chhòngpñg hō<sup>·</sup>hiahê chiáh, hō<sup>·</sup>in iau, lôpók tâike chin m̄ gōan, chitlâng háu chitlō<sup>·</sup>. In Bókū chiah kóng, Gōng gōeseng, bókkòai kajîn kng bélâi, liân siàuùi to kóng iā siū phahsí lah, hôhòng kajîn, chónsī bô iáukín, góa chūjiân û hoattō<sup>·</sup>.

Ah ! Hitjít chin bô simsek, lâi hù ê lângkheh chin bô ìsîn. Póngpian ê lângkheh, ûê sim iā sī chin hôai<sup>n</sup> : kóng, Lín bókū sī búkoan, bôpit hôanló chhōabélâi ? Chónsī iā ûlâng sim àmàm teh hiâm, ánni beh kā ngéchhôa, iā sī hênggék ; chónsī bô lâng ká<sup>n</sup> kànchèng. Tùi ánni lângkheh lóng sòa<sup>n</sup>sek. Eksam khiphutphut, bé khia leh, cháukàu Sulióngchng, beh khòa<sup>n</sup> hitê hisít. Kauüi têhng lóankúnkún, kóng chamê phahsí lâng. Bóksu iā chiong chitchân sū kóngbêng hō<sup>·</sup>têhng koa<sup>n</sup>thia<sup>n</sup>, têhngkoan iâchai Eksam in ê bô líkhì, sói chitchân sū bô símmih tûi beh chhap ; putkò nā liâh tiöh Siújîn ê sî, iûgôan siongtong tiöh pān. Eksam in bókū iâchai ché ánni sī kunui lâmiöng, iā m̄ ká<sup>n</sup> bêngbêng hoatpiáu lâi kòsó<sup>·</sup> ; putkò iûgôan àmàm kèék beh liâhkàu Siújîn kap Hûibí tiöh chiüsí. Chia chhiá<sup>n</sup> ànhâ.

Kóng Siújîn tûi Hûibí ãi<sup>n</sup> leh, tittit châujip soa<sup>n</sup>, ánni i chai sūsè bái, iā Hûibí chiong lâubú kautài Bóksu. Bóksu hoa<sup>n</sup>hí tamniá. Sói bô khòalû, kap Siújîn tittit châu. Cháukàu Hôlâm séng Lâmióngsiâ<sup>n</sup> ê chhù. Sói kàu tâichì ê kehjít, Eksam lâi chhê bô. Khì pàitñg chhōe, hō<sup>·</sup>Bóksu kap Tiú<sup>n</sup>lóniû kā i tângtâng chekpí, lióngsim hoathiän, iā chai katî ê chhò, tittit hōe m̄ tiöh, iā kiû beh khòa<sup>n</sup> Hûibí ; chónsī in lóng m̄ chai, Tiú<sup>n</sup>lóniû tóktok kā i kóng chithâng, chiüsí lí nā beh chhôa góâe chabókiá<sup>n</sup>, lí nâkó chin thiâ<sup>n</sup> i kàu ánni, chiüsí tiöh kap góan jiâtsim lâi sìn Kitok, koh tiöh pôhô<sup>·</sup>Sújîn bô sū ; nā ánni chiū kèleí. Eksam chiong chitchân sū tòkhì hôehok bôkû. Bókû thia<sup>n</sup>liáu bô símmih hoa<sup>n</sup>hí, tûi ài pòsiû, sói àmchê<sup>n</sup> phâilâng tiâucha, beh chhōe kàu tiöh.

Síjít chin khòaikòe, liâmpi<sup>n</sup> kàu kòenî. Thiamtek sī tōa ímchiúka, tī 29 mē chiâhchiú chinchê, soah chùi. Pêngsî ài chiâhchiú, sói náukin lám, hitmê koh lim hiahchê chiú, chütó tûi tohê lóhkhì, thâukhak tōng tiöh tohkoia<sup>n</sup>, hutjiân náukin tñgkhì. Kín chhiá<sup>n</sup> iseng lâi, chai sī bô hoattō<sup>·</sup>, chiū sòa síkhì. Chia chhiá<sup>n</sup> ànhâ.

Kóng Hûibí kap Siújîn khì Lâmióngsiâ<sup>n</sup>, in só<sup>·</sup>tiàm ê chhù sī tī siângôa phianphiah ê sóchâi, jitsî chiū bih, àmsî chiū chhutlâi kâlang chòkang. Iā Thiamtek sí, chiū chitchân tâichì náleng. Eksam iā chai chhò. Chónsī sim chin tûi ài chhōe kàu tiöh. Chhōe tiöh i ê ìsù m̄ sī beh hâi in iûgôan ài simchûn beh chhôa Hûibí ê ìsù, iā chai iõng ûilát bô líkhì, bē ēngtit. Tùi ánni bô chiâh thâulô<sup>·</sup>sikòe chhōe. Chitsim iā lióngsim chûchek, kóng tûi i chitsî ê chhóngpõng, hâi

sóthià<sup>n</sup> e Hūibí sàng, chhám, sói sim siū<sup>n</sup> kóng : Nā chhōe tiōh, chiū beh kā i hōe m̄ tiōh, kiû i siàbián. Chhōe chia<sup>n</sup> pòa<sup>n</sup> liûliûkhì, Eksam in lāubú iā sī hôanló. Siùchhun ê sim chin hoa<sup>n</sup>hí, ài hō<sup>·</sup> chhōe bô.

Chhōekàu ū chitjít, kiâ<sup>n</sup> lâikàu Lâmiôngsiâ<sup>n</sup> lâmmñg gōa ê hiu<sup>n</sup>chng e chngē, tīhia hiohkhùn. Túhó thàuchá Hūibí phâng sa<sup>n</sup>’ákho<sup>·</sup> beh chhutlái sé, hō<sup>·</sup> i gū tiōh, Eksam cháu óakhì tûi Hūibí khanteh, báksái chhēchhētò, tittit hōe sitlé, kiû siàbián. Hūibí khòa<sup>n</sup> i ū chaichhōe chiū sim iā sng, khan i jípkhì sóbih ê chhù. Tú gū Siújîn tûi gōabīn tòlái, chin siukhì, chū ánni beh sòa kā i tá<sup>n</sup> hō<sup>·</sup> i sí, chin khóò. Tùi chitê lâi jiá tōasū, chiū tûi hengkhám khiú teh, beh kā i siak lóhkhì. Eksam tittit kiò m̄ ká<sup>n</sup>, jiâumiā leh. Hūibí khòa<sup>n</sup>liáu, iā hóchhiò, iā kholín, chiū kiò Siújîn kā i pàngkhì, Siújîn chiū kā i pàng. Kia<sup>n</sup>kàu khíkhíchhoah, tittit jînchhò, kóng in Búkū ê chhogō<sup>·</sup>, iā i gōchiông i ê ōe. Ta<sup>n</sup> bókū to sí lah, chitchân sū to soah lah, i tekkhak beh pó in bôchhōe. Túi ánni Siújîn chiū khah bô Siûkhì. Eksam tittit kiû Hūibí tiōh chiâ<sup>n</sup> i chitchan chhinsū. Hūibí kóng bô, lí sī bô sìn Chú ê lâng, góa koattðan bëtit këlí. ( góa gōan sìnChú ê chímōai tâike ū chithō chikhì ) hitsî lkeng àm, chiū tīhia kehmê. Eksam kiâ<sup>n</sup>lâi kàuchia chinsiān, chū 2, 3 jit chiū ū lioh’á hō<sup>·</sup> i kám tiōh, chitmê sòa hoatjiát, Hūibí chin thià<sup>n</sup> i, chiàukû hó khóanthâi i, kā i ù léngchúi, chiong in sótòa ê piâniöh hō<sup>·</sup> i chiâh, phàu gûni chéngchéng hó khóanthâi i. Hitsî Eksam thià<sup>n</sup> Hūibí ê sim ná chhim, kámsim i ê jînkeh, ithoat ài chhōa i. Chóngsî chükak chithâng, chai púnsin nā m̄ sī lâi sìn Kitokkàu, chiū chitchân sū bësêng ; m̄ kú nā beh sìn Kitokkàu, úntàng ê hō<sup>·</sup> lâubú siûkhì, koh kia<sup>n</sup> pêngiú khòa<sup>n</sup>khin. Sói samsim lióngì. Chóngsî siû<sup>n</sup>lâisiû<sup>n</sup>khì, chiū siû<sup>n</sup>chhut phái<sup>n</sup>sim kóng, tiōh lâi kéchò jiâtsim sìn tõlí ( chit khóan ê lâng sèkan chin ché ) Tùi ánni chiū tiâ<sup>n</sup> chhiá<sup>n</sup> Hūibí thè i kító thák sèngkeng hō<sup>·</sup> i thia<sup>n</sup>, iā kà i gîmsi, tīhia kap i tiàm chiâ<sup>n</sup> lépai, óh kàu éhiáu gîm kúi siú si. Chóngsî Hūibí bô hiahkhòai siniöng i, kхиok sim ū teh hoa<sup>n</sup>hí Eksam beh sìn Chú ê khóan. Tiàm chit lépái āu, i chiū kóng beh chhōa i tòkhì, lâi pó in bô chhōe.